

# TI\_GERICHTE 72.2019.207 vom 4. Dezember 2019

TI Tribunale d'appello, 2019-12-04, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_72.2019.207\\_d20191204](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_72.2019.207_d20191204)

FR: TI\_GERICHTE 72.2019.207 du 4 décembre 2019

IT: TI\_GERICHTE 72.2019.207 del 4 dicembre 2019

## Regeste

Alienato a diversi consumatori locali almeno in tot. 495 g netti di cocaina; in correità, posseduto e detenuto 1'000 g netti di cocaina destinata all'alienazione. Riciclaggio di denaro: in correità, in almeno 16 occasioni inviato all'estero un importo tot. di CHF 5'861.59. Entrata-soggiorno illegale

## Erwägungen

### E. 4

dicembre 2019/sg Sentenza In nome della Repubblica e Cantone Ticino La Corte delle assise criminali composta da: giudice Manuela Frequin Taminelli, Presidente GI 1, giudice a latere GI 2, giudice a latere Stefano Stillitano, cancelliere sedente nell'aula penale di questo palazzo di giustizia, per giudicare nella causa penale Ministero pubblico contro IM 1, rappresentato dall'avv. DUF 1 in carcerazione estradizionale dal 9 febbraio 2018 al 5 maggio 2019 (451 giorni); in carcerazione preventiva dal 6 maggio 2019 al 7 agosto 2019 (94 giorni); in carcerazione di sicurezza dall'8 agosto 2019 al 19 agosto 2019 (12 giorni); in anticipata esecuzione della pena dal 20 agosto 2019 imputato, a norma dell'atto d'accusa nr. 178/2019 dell'8 agosto 2019 emanato dal Procuratore pubblico PP 1, di 1. infrazione aggravata alla LF sugli stupefacenti siccome riferita a un quantitativo di cocaina che sapeva o doveva presumere essere tale da mettere direttamente o indirettamente in pericolo la salute di molte persone, nel periodo gennaio 2013/settembre 2016 a \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ed altre località non meglio precisate, detenuto, posseduto, preparato, alienato o procurato in altro modo complessivi 1675 grammi netti di cocaina, di cui 675 grammi netti di cocaina alienati e/o procurati in altro modo e posseduto e detenuto 1'000 grammi netti di cocaina destinati all'alienazione, e, meglio, per avere 1.1. del periodo gennaio 2016/settembre 2016 alienato almeno 200 grammi netti di cocaina a \_\_\_\_\_, 20 grammi netti di cocaina a \_\_\_\_\_, 10 grammi netti di cocaina a \_\_\_\_\_, 60 grammi netti di cocaina a \_\_\_\_\_, circa 60 grammi netti di cocaina a \_\_\_\_\_,

### E. 5

grammi di cocaina a \_\_\_\_\_, 60 grammi di cocaina a \_\_\_\_\_, 70 grammi di cocaina a \_\_\_\_\_ e 250 grammi di cocaina a \_\_\_\_\_. L' accusato, come rilevato, ha invece confessato di avere alienato un quantitativo complessivo di 110/120 grammi di cocaina: 70/80 grammi a tale \_\_\_\_\_, 10 grammi a \_\_\_\_\_, 10 grammi a \_\_\_\_\_ e 20 grammi a \_\_\_\_\_. Venendo dunque alle singole chiamate in causa degli acquirenti, si ha quanto segue. 9. Alienazioni a \_\_\_\_\_ 9.1. \_\_\_\_\_, sentito dagli inquirenti, nel dettaglio ha dapprima riferito di avere acquistato dall'imputato dai 10 ai 30 grammi di cocaina in quattro o cinque circostanze, prima a \_\_\_\_\_ e poi il medesimo quantitativo in altre due o tre occasioni a \_\_\_\_\_, arrivando per finire poi a \_\_\_\_\_

concludere di avere acquistato da IM 1, nel complesso, circa 200 grammi di cocaina: " ...acquistavo la cocaina da una persona che personalmente chiamo \_\_\_\_\_, presumo sia un dominicano. Abita a \_\_\_\_\_ all'interno dell'appartamento di \_\_\_\_\_, la persona raffigurata nel DOC A – Foglio 3. Abitano in una nuova palazzina al primo piano. Mi viene mostrato l'allegato DOC E, e da parte mia confermo che con il punto rosso è segnato il luogo in cui è sorta la nuova palazzina a \_\_\_\_\_ e luogo in cui mi recavo per acquistare la cocaina. Non so il nome completo di \_\_\_\_\_ come pure non ho un suo recapito telefonico. \_\_\_\_\_ mia ha chiamato con il numero \_\_\_\_\_, da parte mia l'ho richiamata in una circostanza. Non avevo il suo numero memorizzato in rubrica. Inizialmente acquistavo la cocaina da \_\_\_\_\_, poi lui mi ha presentato \_\_\_\_\_ e mi ha detto di fare riferimento a lui per acquistare la cocaina. Mi presentavo a casa loro e gli chiedevo di vendermi la cocaina, facevo le mie richieste di quantitativi e poi tornavo il giorno successivo per recuperare il quantitativo di cocaina pattuito il giorno precedente, in alcune circostanze è anche capitato che poi me la portava lui direttamente a \_\_\_\_\_. Non ho mai visto il luogo in cui custodiva la cocaina e non ho mai visto \_\_\_\_\_ prepararmi i miei quantitativi. In totale sarò andato a \_\_\_\_\_ 4-5 volte ad acquistare la cocaina mentre che \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ sono venuti da me a \_\_\_\_\_ in 2-3 circostanze. Ricordo che sono venuti entrambi con la macchina rossa di \_\_\_\_\_. Da \_\_\_\_\_ acquistavo quantitativi di cocaina che vanno dai 10g ai 30g per volta, sostanza che pagavo tra i 600.- e i 700.- ogni 10g. Ho acquistato cocaina per la prima volta da \_\_\_\_\_ nel corso dell'autunno 2015 però non ricordo il periodo esatto mentre che l'ultima volta è stato circa nei mesi di marzo-aprile 2016. D:È ancora stato contattato da \_\_\_\_\_ dopo marzo-aprile 2016.R:Si, nel mese di luglio 2016 mi ha chiamato verosimilmente con il telefono di \_\_\_\_\_. Voleva sapere per quale motivo non ero più andato a prendere la cocaina da lui. Da parte mia non gli ho dato evasione e gli ho appeso il telefono. D:Mi sa descrivere \_\_\_\_\_? R:...OMISSIS... Mi viene mostrato l'allegato DOC D e mi viene chiesto se conosco questa persona. Si confermo che la persona raffigurata nell'allegato DOC D è \_\_\_\_\_. Prendo atto che si chiama IM 1. Da lui confermo di aver acquistato la cocaina nel periodo citato in precedenza.... Riassumendo per quanto riguarda la cocaina ha venduto/offerto 280g – 300g. ...I rimanenti, ossia circa 200g di cocaina, sono stati acquistati da \_\_\_\_\_, persona che ho precedentemente descritto." (\_\_\_\_\_ VI 15.09.2016) 9.2. L'accusato, sia in inchiesta che al dibattimento, ha, invece, sostenuto di avere venduto a \_\_\_\_\_, in più occasioni, al massimo tra 70 e 80 grammi di cocaina: " Preso atto di quanto dichiarato da \_\_\_\_\_, rispondo che \_\_\_\_\_ è entrato a casa di \_\_\_\_\_ una sola e quella volta non gli ho venduto niente. Preciso pure che \_\_\_\_\_ non era in casa, ma ricoverata all'ospedale \_\_\_\_\_ per farsi operare un ginocchio. Ricordo che quella \_\_\_\_\_ era venduto a casa nostra con suo fratello che guidava un furgone. A salire in casa era stato solo \_\_\_\_\_, mentre il fratello aspettava nel furgone. Quella volta, \_\_\_\_\_ mi aveva chiesto della cocaina che però io non avevo in casa. Gliel'ho poi consegnata un paio di giorni dopo al ristorante \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_. In quella circostanza, mi ero pure fatto accompagnare con il loro furgone fino al \_\_\_\_\_ a trovare \_\_\_\_\_. Contesto pure il fatto che \_\_\_\_\_ non avesse il mio numero di telefono. ADR: che al ristorante \_\_\_\_\_ due giorni dopo gli avevo portato 10 grammi di cocaina che \_\_\_\_\_ mi ha pagato subito..... ADR:che io a casa di \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ ci sono stato 2 o 3 volte a portargli la cocaina e ricordo di essere pure entrato a casa sua. In una di queste circostanze, l'avevo pure raggiunto fino \_\_\_\_\_ a casa di una sua amica della quale

non ricordo il nome. Prendo atto di quanto dichiarato a verbale sempre da \_\_\_\_\_ circa i quantitativi che gli ho venduto... Preso atto delle dichiarazioni fatte da \_\_\_\_\_ sul mio conto, posso dire che io non ho incontrato \_\_\_\_\_ nell'ottobre 2015 ma solo nel 2016 e non prima. Contesto pure di avergli venduto quantitativi di 30 grammi di cocaina la volta, non sono mai andato oltre i 10 grammi. Mentre confermo il prezzo da lui detto di 600.- / 700.- CHF ogni 10 grammi di cocaina. Gli interroganti m'informano che \_\_\_\_\_ ha esplicitamente dichiarato di avere acquistato da me un totale complessivo di 200 grammi di cocaina. Rispondo che non è vero, io a lui ho venduto al massimo 70 – 80 grammi di cocaina e non 200 grammi." (IM 1 VI 6.05.2019) " D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avere acquistato da lei in tutto dai 10 ai 30 grammi di cocaina in quattro o cinque circostanze a \_\_\_\_\_ mentre in altre due o tre occasioni a \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ VI 15.09.2016: "...acquistavo la cocaina da una persona che personalmente chiamo \_\_\_\_\_, presumo sia un domenicano. Abita a \_\_\_\_\_ ...in totale sarò andato a \_\_\_\_\_ 4-5 volte ad acquistare cocaina mentre \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ sono venuti a \_\_\_\_\_ in 2-3 circostanze..Da \_\_\_\_\_ acquistavo quantitativi di cocaina che vanno dai 10g ai 30g per volta, sostanza che pagavo tra i 600 e i 700 ogni 10 g. Ho acquistato cocaina per la prima volta da \_\_\_\_\_ nel corso dell'autunno 2015 ..mentre che l'ultima volta è stato circa nei mesi di marzo-aprile 2016....la persona raffigurata nell'allegato D è \_\_\_\_\_. Prendo atto che si chiama IM 1"). Si tratta di un quantitativo complessivo che varia tra i 60 grammi e i 240 grammi di sostanza. Lei invece in inchiesta ha ammesso di avere venduto a \_\_\_\_\_ al massimo di 80 grammi di sostanza, lo conferma?" R: Confermo che si trattava di un quantitativo che variava tra 70 e 80 grammi. (VI dibattimentale 4.12.2019) 9.3 Accertamento della Corte Nell'ottica del principio in dubbio pro reo, la Corte ha preso in considerazioni il quantitativo più basso che \_\_\_\_\_ ha stimato di avere acquistato dall'accusato, che corrisponde, peraltro, a quello ammesso dall'imputato. Si tratta di almeno 70 grammi di cocaina. Ne consegue che l'imputazione di cui al punto 1.1 AA relativa a \_\_\_\_\_ è stata confermata limitatamente all'alienazione di 70 grammi di cocaina. 10. Alienazioni a \_\_\_\_\_ 10.1. \_\_\_\_\_, in inchiesta, ha dichiarato di avere acquistato da IM 1 20 grammi di cocaina, destinando la sostanza integralmente al suo consumo unitamente all'amico \_\_\_\_\_ nella misura di 10 grammi a testa: " Diversi anni fa, casualmente, facevo la conoscenza di un uomo siccome frequentavamo gli stessi EP. Si faceva chiamare \_\_\_\_\_. E' la stessa persona raffigurata nella foto che mi era stata mostrata nella precedente audizione. Avevo preso atto che si chiamava IM 1. Per diverso tempo ci siamo poi persi di vista. L'ho nuovamente incontrato qualche mese fa, alla \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_. Abbiamo parlato del più e del meno e quindi ci siamo scambiati i rispettivi numeri di telefono, per risentirci per eventualmente trascorrere del tempo assieme e sorbire qualche birra. Durante un incontro, se non erro nel mese di giugno 2016, lui mi disse che disponeva di cocaina e che se ne avessi voluto lui poteva vendermene. Li per li ne solo preso atto, ma non avevo acquistato nulla anche perché non era mia intenzione consumare cocaina. Era da anni che non lo facevo. Un giorno, trascorrendo una serata in compagnia di un mio amico, mi viene chiesto se conosco qualche persona con disponibilità di cocaina. Rammentandomi delle affermazioni di IM 1, decidevo di incontrarlo telefonicamente. Dopo brevi accordi, io e il mio amico ci siamo portati nei pressi di casa sua. Io sono sceso dall'auto condotta dal mio amico, all'altezza del bar centrale, dove in zona all'esterno di uno stabile vi è un elefante di legno. Il mio amico si è allontanato con la macchina ed io a piedi ho raggiunto il luogo dello scambio droga/denaro, avvenuto poco lontano dai luoghi summenzionati. Sulla pubblica via

sono stato raggiunto da IM 1, il quale mi ha consegnato ca gr 2.00, per CHF 200.--. Il denaro era completamente di proprietà del mio amico. Abbiamo fatto rientro al mio domicilio, e durante la serata abbiamo consumato la cocaina in parti uguali, fra me e lui. Il mio amico si chiama \_\_\_\_\_. La cocaina l'abbiamo consumata per inalazione, come pure per fumata. Sono stato io a prepararla con l'ausilio di bicarbonato, per quest'ultimo metodo di utilizzo. In seguito, con le medesime modalità, abbiamo ancora acquistato della cocaina dal succitato IM 1. Ultima volta è stata all'inizio di agosto 2016. In questi circa due mesi, ovvero giugno e luglio del 2016, io personalmente ho ricevuto da IM 1, al massimo una ventina di grammi, in effetti in totale da lui ci sono andati una decina di volte, acquistando un paio di grammi alla volta. I contatti con il succitato IM 1 li ho avuti solo io, il \_\_\_\_\_ non l'ha mai visto. Devo aggiungere che il denaro occorso per l'acquisto della cocaina era sempre del \_\_\_\_\_. Solo una volta, che io ricordi, ho contribuito con Chf 100.--. (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016) 10.2. \_\_\_\_\_, premesso che ha dichiarato di non avere mai visto l'imputato, ha comunque confermato le dichiarazioni di \_\_\_\_\_: " In pratica in una decina di occasioni il \_\_\_\_\_ ha acquistato ca gr.2.00 (confezionato tipo "bolas") alla volta per complessivi ca gr. 20.00. La metà \_\_\_\_\_ consumata da lui personalmente. L'altra da me" (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016) 10.3. L'imputato, in inchiesta, ha invece dichiarato di avere alienato a \_\_\_\_\_ in tutto 10 grammi di cocaina: " Gli interroganti mi mostrano la fotografia a colori Allegato 7 e mi viene chiesto se conosco l'uomo raffigurato. Rispondo che si tratta del \_\_\_\_\_ di cui ho parlato sopra, non ricordo il suo nome completo. Prendo atto che il suo nome per esteso è \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto che genere di rapporti ho avuto con \_\_\_\_\_ con particolare riferimento alle sostanze stupefacenti. Rispondo che a lui posso avere venduto circa 10 grammi di cocaina, non prendeva grossi quantitativi ma solo grammetti. Prendo atto che \_\_\_\_\_ ha dichiarato a verbale d'interrogatorio del 10.10.2016 di aver acquistato da me, a \_\_\_\_\_, in una decina di occasioni avvenute nei mesi di giugno 2016 / luglio 2016, un totale complessivo di 20 grammi di cocaina a CHF 100.- il grammo. \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avermi conosciuto con il nome di \_\_\_\_\_. Da parte mia, rispondo che erano meno, al massimo 10 grammi. Io non mi sono mai fatto chiamare \_\_\_\_\_, tutti mi conoscono come \_\_\_\_\_. Di lui posso dire che era sempre senza soldi e che aveva una grossa dipendenza dall'eroina." (IM 1 VI 6.05.2019) 10.4. In fase predibattimentale, il Procuratore ha versato agli atti il decreto d'accusa 1066/2018 di data 16.03.2018 a carico di \_\_\_\_\_, con il quale questi è stato condannato per contravvenzione alla LStup al pagamento di una multa di fr. 100.- per avere consumato 12 grammi di cocaina (doc TPC 19). Al dibattimento, il Procuratore ha confermato che il decreto d'accusa in questione, è da porre in relazione alla sostanza che \_\_\_\_\_ ha precedentemente acquistato da IM 1. 10.5. L'imputato, in aula, ha ribadito la propria versione resa in inchiesta: " D: Come e quando ha conosciuto \_\_\_\_\_? R: L'ho conosciuto nel 2016, non ricordo in che circostanze. D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avere acquistato da lei, a \_\_\_\_\_, tra giugno e luglio del 2016, in tutto 20 grammi di cocaina pagandola fr. 100.- al grammo (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016 "In questi circa due mesi, ovvero giugno e luglio del 2016, io personalmente ho ricevuto da IM 1, al massimo una ventina di grammi, in effetti in totale da lui ci sono andati una decina di volte, acquistando un paio di grammi alla volta"...il denaro occorso per l'acquisto della cocaina era sempre del \_\_\_\_\_. Solo una volta, che io ricordi, ho contribuito con Chf 100.-). Lo contesta e ribadisce che erano 10 grammi? R: Erano 10 grammi. La Presidente evidenzia che \_\_\_\_\_ ha riconosciuto di avere acquistato parte della cocaina per conto di \_\_\_\_\_, il quale, premesso che ha dichiarato

di non avere mai visto l'imputato, ha confermato di avere consumato con \_\_\_\_\_ 20 grammi di cocaina, nella misura di 10 grammi a testa (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016: "In pratica in una decina di occasioni il \_\_\_\_\_ ha acquistato ca gr. 2.00 (confezionato tipo "bolas") alla volta per complessivi ca gr. 20.00. La metà consumata da lui personalmente. L'altra da me"). La Pubblica accusa ha versato agli atti il decreto d'accusa 1066/2018 di data 16.03.2018 a carico di \_\_\_\_\_ riguardante i fatti in questione. Domanda alla PP: Conferma che il decreto d'accusa in questione riguarda l'imputazione relativa a \_\_\_\_\_ qui a giudizio? R: Confermo. Domanda alla PP: Come mai il quantitativo imputato è di 12 grammi di cocaina? R: Non lo ricordo più. Non ho problemi se dovesse essere ridotto il quantitativo complessivo indicato nell'atto d'accusa. " (VI dibattimentale 4.12.2019) 10.6 Accertamento della Corte A fronte del decreto d'accusa 1066/2018 del 16.03.2018 versato agli atti, dal quale risulta una condanna di \_\_\_\_\_ per contravvenzione alla LStup per un consumo limitato a 12 grammi di cocaina, la Corte, vista la discrepanza, seppur di soli 2 grammi tra il quantitativo indicato come consumato da \_\_\_\_\_ e quello ascritto nel rinvio a giudizio in questione, nell'ottica del principio in dubio pro reo, ha confermato l'imputazione sulla scorta delle dichiarazioni dell'accusato. Ne consegue che, l'imputazione di cui al punto 1.1 AA, è stata confermata limitatamente all'alienazione di un quantitativo di 10 grammi di cocaina. 11. \_\_\_\_\_ 11.1 \_\_\_\_\_, in fase d'inchiesta, ha dichiarato di avere acquistato dall'imputato 60 grammi di cocaina: " Mi viene chiesto di spiegare i miei consumi di cocaina, rispondo che ho iniziato a consumare della cocaina è stato verso inizio agosto 2015. Il mio inizio al consumo di cocaina è avvenuto durante serate presso locali notturni quali \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ e qualche volta al \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, questo da agosto 2015 sino a settembre 2015, la sostanza mi veniva offerta da persone presenti nei locali, non so chi siano poiché li ho incontrati per caso. In questo periodo avrò consumato al massimo 5 strisce di cocaina, non saprei dire il quantitativo, ma potevano essere complessivamente al massimo 1 grammo totale di cocaina. Poi da ottobre 2015 ho iniziato ad acquistare della cocaina in giro per strada a \_\_\_\_\_ in zona \_\_\_\_\_, presso il parchetto in centro. Erano le solite persone che girano sulla piazza di \_\_\_\_\_, non posso dire di conoscerli. Posso dire che dal mese di ottobre 2015 sino a circa 3 settimane fa, ho acquistato e consumato circa 50 grammi di cocaina a CHF 100.- al grammo. L'ultima volta che ho consumato cocaina è stato 3 settimane fa, nel mese di settembre 2016. Di regola consumavo questa cocaina a casa da solo, però devo dire che mi è capitato di consumarne anche nei locali nel cantone Ticino. Per procurarmi questa cocaina uscivo per \_\_\_\_\_ e quando incontravo qualcuno che ne potesse avere gliela chiedevo. Ora che ci ho riflettuto devo dire che il quantitativo di cocaina da me acquistata e consumata dall'ottobre 2015 sino a circa 3 settimane fa è di almeno 110 grammi di cocaina, di cui 50 grammi acquistati nelle modalità come spiegato sopra, ovvero procurandomela per \_\_\_\_\_, mentre che almeno 60 grammi di cocaina, me la sono procurata da un certo \_\_\_\_\_ che gira a \_\_\_\_\_. Questo \_\_\_\_\_ è ...OMISSIS... Mi viene ora mostrata una foto (DOC A) raffigurante un uomo e mi viene chiesto di dire se io lo conosco o meno. Rispondo che si tratta proprio di \_\_\_\_\_, ovvero della persona che mi ha venduto almeno 60 grammi di cocaina dall'ottobre 2015 sino a 3 settimane fa. Mi viene fatto prendere atto che questa persona si chiama IM 1. Ne prendo atto, come già detto sopra io lo conoscevo solo con il nome di \_\_\_\_\_. Inizio col dire che IM 1 l'ho incontrato per la prima volta a \_\_\_\_\_ nei pressi del bar \_\_\_\_\_, ricordo che io ero in giro a chiedere chi avesse cocaina da vendere, in quel frangente lui mi disse che ne disponeva.

Ricordo che era in ottobre 2015, doveva essere a inizio mese. In seguito subito dal primo incontro ci siamo scambiati i numeri di telefono, io avevo in uso lo \_\_\_\_\_, mentre che il suo numero di telefono non me lo ricordo. Quella volta ho acquistato 1 grammo di cocaina pagandolo CHF 100.--. Per l'acquisto di cocaina ero sempre io a chiamarlo sul suo cellulare, gli incontri avvenivano a \_\_\_\_\_ in zona \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, in zona stadio di calcio del \_\_\_\_\_ e a \_\_\_\_\_ nei pressi dei posteggi del \_\_\_\_\_ negozio per animali. Mi viene chiesto se IM 1 giungeva in loco con altre persone, rispondo che non lo so, io quando lo incontravo eravamo sempre solo io e lui e nessun'altro. Non mi ricordo quanti incontri abbiamo avuto con lui, ma posso dire che mi vendeva al massimo 1 o 2 grammi di cocaina per volta, ma quando lo chiamava ne aveva sempre da vendere. Cocaina sempre pagata CHF 100.- al grammo. Mi viene chiesto se ho visto IM 1 vendere sostanze stupefacenti ad altre persone, rispondo che io personalmente non l'ho mai visto. (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016) 11.2 . L'imputato, invece, dinanzi agli inquirenti ha contestato integralmente l'addebito, sostenendo di non ricordarsi nemmeno di \_\_\_\_\_: " Gli interroganti mi mostrano la fotografia a colori Allegato 6 e mi viene chiesto se conosco l'uomo raffigurato. Rispondo che non ricordo chi sia. Prendo atto che si chiama \_\_\_\_\_, nome che non mi dice nulla. Prendo atto che \_\_\_\_\_ nel suo verbale d'interrogatorio del 10.10.2016 ha dichiarato di avermi incontrato la prima volta a \_\_\_\_\_ nei pressi del Bar \_\_\_\_\_ ad inizio ottobre 2015 e di aver acquistato da me un totale complessivo di 60 grammi di cocaina nel periodo da ottobre 2015 fino a settembre 2016. Ha detto che la cocaina gliela vendevo a CHF 100.- il grammo. Da parte mia, rispondo che io di lui non mi ricordo. (IM 1 VI 6.05.2019) 11.3 In fase predibattimentale, il Procuratore ha versato agli atti, il decreto d'accusa DAC 293/2016 di data 11.10.2016 emanato a carico di \_\_\_\_\_, per cui questi è stato condannato per aggressione nonché per ripetuta contravvenzione alla LStup, per avere consumato 110 grammi di cocaina, in parte acquistati da IM 1, alla pena di 6 mesi di detenzione, sospesi condizionalmente per un periodo di prova di 2 anni (DOC TPC 19). 11.4. Al dibattimento, IM 1, ha confermato la propria posizione negatoria: " D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato di averla incontrata per la prima volta a \_\_\_\_\_ nei pressi del bar \_\_\_\_\_ in ottobre del 2015 e ha riferito che vi siete scambiati il numero di telefono per questioni di droga (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016 pag. 3). Lo contesta? R: Contesto, io lui non lo conosco. D: \_\_\_\_\_ ha precisato che gli incontri con lei per l'acquisto della sostanza avvenivano in zona \_\_\_\_\_, in zona stadio e a \_\_\_\_\_ nei pressi di un negozio per animali. Lo contesta? R: Contesto. D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avere acquistato, a \_\_\_\_\_, tra l'ottobre 2015 e settembre 2016, da lei, 60 grammi di cocaina pagandola fr. 100.- al grammo (\_\_\_\_\_ VI 10.10.2016: "Devo dire che il quantitativo di cocaina da me acquistata e consumata nell'ottobre 2015 sino a circa 3 settimane fa è di almeno 110 grammi di cocaina di cui... almeno grammi 60 di cocaina, me la sono procurata da un certo \_\_\_\_\_ che gira a \_\_\_\_\_"....dall'ottobre 2015 sino a 3 settimane fa"). Lo riconosce o mi spiega perché si sbaglia o dovrebbe mentire? R: Lo contesto. Domanda alla PP: Conferma che per questi fatti e per altre imputazioni, \_\_\_\_\_ è stato condannato con DAC 293/2016 di data 11.10.2016 alla pena di

## **E. 6**

mesi di detenzione, sospesi condizionalmente per un periodo di prova di 2 anni? R: Confermo. " (VI dibattimentale 4.12.2019) 11.5. Accertamento della Corte Ebbene, la Corte, sulla base delle dichiarazioni di \_\_\_\_\_, ampiamente circostanziate non solo sullo spaccio ma anche sulla persona dell'imputato, ha confermato integralmente

l'addebito, così come imputato al punto 1.1 AA. 12. Alienazioni a \_\_\_\_\_ 12.1. \_\_\_\_\_, dinnanzi agli inquirenti, ha dichiarato di avere acquistato 5 grammi di cocaina dall'imputato: " Mi viene mostrata una foto (DOC A) raffigurante un uomo e mi viene chiesto se io lo conosca o meno. Ne prendo atto, rispondo che lo conosco con il nome di \_\_\_\_\_. Mi chiedo di spiegare come ho conosciuto questa persona, rispondo che l'ho conosciuta in giro a \_\_\_\_\_ in zona piazza \_\_\_\_\_, ricordo che era verso fine marzo inizio aprile 2016. Ricordo che ho chiesto se qualcuno aveva cocaina da vendere, per caso ho incontrato questo \_\_\_\_\_ che mi ha detto che ne disponeva. Subito quella sera gliene ho acquistato 1 grammo di cocaina pagata CHF 100.--. Poi ci siamo scambiati in nostri numeri di telefono. Mi viene chiesto di dire quanta cocaina ho acquistato da questa persona di nome \_\_\_\_\_, rispondo che ho acquistato complessivamente almeno grammi 5 di cocaina sottoforma di "palline" pagandola sempre CHF 100.- al grammo. Questi 5 grammi di cocaina sono compresi nei grammi 15 che ho dichiarato di aver acquistato. Questo è avvenuto in 5 occasioni distinte, ricordo un paio avvenute a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ zona stazione FFS. Durante gli scambi droga denaro eravamo sempre presenti io e \_\_\_\_\_ e nessun'altra persona. Da lui ho acquistato nel periodo da inizio aprile 2016 sino al mese di agosto 2016, poi non l'ho più sentito o visto. Non mi ricordo più il suo numero di telefono, io non l'ho mai salvato, l'avevo nel registro delle chiamate che ho già cancellato. Mi viene chiesto quanti numeri di telefono avevo di \_\_\_\_\_, rispondo che ne avevo solo uno. Prendo atto che questa persona si chiama IM 1. Ne prendo, io conosco solo il nome di \_\_\_\_\_, gli altri nomi non mi dicono nulla. " 12.2. L'accusato, in inchiesta, ha contestato l'addebito: " Prendo atto che \_\_\_\_\_, nel suo verbale d'interrogatorio del 11.10.2016, ha dichiarato di avermi conosciuto la prima volta a \_\_\_\_\_ in zona Piazza \_\_\_\_\_, verso a fine marzo/inizio aprile 2016, con il soprannome di \_\_\_\_\_. Ha dichiarato che in cinque occasioni distinte, avvenute tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ zona stazione FFS, ha acquistato da me un totale complessivo di 5 grammi di cocaina sotto forma di palline al prezzo di CHF 100.- il grammo; il tutto nel periodo da aprile 2016 fino al mese di agosto 2016. Da parte mia, rispondo che io non faccio palline e poi non frequento la zona \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_. Non conosco questa persona." (IM 1 VI 6.05.2019) 12.3. In fase predibattimentale, la pubblica accusa ha versato agli atti il decreto d'accusa di data 11.01.2017 con cui \_\_\_\_\_ è stato condannato per un consumo di 15 grammi di cocaina, 20 grammi di canapa e 1 pastiglia di metadone, al pagamento di una multa di fr. 100.- (DOC TPC 19). Al dibattimento, il Procuratore ha confermato che il decreto d'accusa in questione è da porre in relazione alla sostanza che \_\_\_\_\_ ha precedentemente acquistato da IM 1. 12.4 IM 1, in aula, ha contestato ogni addebito: " R: Lo contesto, ahimè non lo conosco. D: Come si pone di fronte a queste dichiarazioni? R: Non so dire perché abbia rilasciato queste dichiarazioni, io non ho soprannomi" 12.5. Accertamento della Corte L a Corte, sulla base delle dichiarazioni di \_\_\_\_\_, circostanziate non solo sullo spaccio ma anche sulla persona dell'imputato, su questo punto ha confermato l'imputazione così come ascritta al punto 1.1 AA. 13. Alienazioni a \_\_\_\_\_ 13.1. \_\_\_\_\_ in fase d'inchiesta ha via via ammesso di avere acquistato dall'accusato 60 grammi di cocaina: " Mi viene chiesto se ho preso altra cocaina da \_\_\_\_\_... complessivamente da lui ho comperato in tre circostanze 17 grammi e meglio due volte 5 ed una volta 7 grammi." VI 17.02.2016: " ADR da IM 1... da metà novembre 2015 a gennaio 2016 ho acquistato complessivamente 40 grammi di cocaina di cui 20 grammi venduti. \_\_\_\_\_ mi faceva pagare la cocaina 60 CHF al grammo ed io la rivendevo a 80/100 al grammo. VI 29.04.2016: " IM 1, nel periodo dal mese di gennaio

2013 al mese di marzo 2013, acquistavo complessivamente 20 grammi di cocaina e nel periodo dal mese di novembre 2015 al mese di gennaio 2016, acquistato complessivi 40 grammi di cocaina". (\_\_\_\_\_, VI 2.02.2016) 13.2. L'accusato, in inchiesta, ha contestato l'imputazione in questione: " Gli interroganti mi mostrano la fotografia a colori Allegato 5 e mi viene chiesto se conosco l'uomo raffigurato. Rispondo che lo conosco, so che è un cittadino turco, ma non ricordo il suo nome. Prendo atto che si chiama \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto che genere di rapporti ho avuto con \_\_\_\_\_ con particolare riferimento alle sostanze stupefacenti. Rispondo che io a lui ho venduto 30 – 40 grammi nel 2012, ricordo che era prima del mio arresto e fanno parte del quantitativo che avevo già ammesso nell'inchiesta che mi aveva riguardato. Prendo atto \_\_\_\_\_ nel suo verbale d'interrogatorio del 29.04.2016, reso dinanzi al Magistrato, ha dichiarato di aver acquistato da me, nel periodo da gennaio 2013 a marzo 2013 complessivi 20 grammi di cocaina e nel periodo da novembre 2015 a gennaio 2016 complessivi 40 grammi di cocaina, per un totale complessivo di 60 grammi di cocaina. Da parte mia, confermo le mie dichiarazioni, cioè che io gli ho venduto cocaina solo nel corso del 2012 prima che mi arrestassero e non più dopo. Io non gli ho venduto 60 grammi di cocaina come dice lui" (IM 1 VI 6.05.2019) 13.3. In fase predibattimentale, il Procuratore ha versato agli atti la sentenza 09.06.2016 della Corte delle Assise correzionali con la quale \_\_\_\_\_ è stato condannato per infrazione alla LStup per avere venduto e offerto 689,50 grammi di cocaina a diversi consumatori locali, sostanza in parte previamente acquistata da IM 1, nonché per contravvenzione alla LStup, alla pena di 30 mesi di detenzione di cui 6 da espiare (Doc TPC 19) 13.4 IM 1 al dibattimento ha negato l'addebito: " R: A lui lo conosco, ho avuto a che fare con lui nel 2012, mentre nel 2013 sono rimasto in galera sino al 14 febbraio e poi io a lui non l'ho più visto. D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avere troncato i rapporti con lei perché aveva iniziato ad alzare il prezzo (\_\_\_\_\_ VI 17.02.2016, pag. 6). Perché dovrebbe inventarsi una frottola simile? R: Lo contesto" (VI dibattimentale 4.12.2019) 13.5. Accertamento della Corte Prima di tutto, la Corte, ha accertato che l'inizio dello spaccio di IM 1, considerato che questi era in carcere fino al 14.2.2013, non può che risalire a settembre 2015. Ne consegue che, l'accusa in merito all'alienazione a \_\_\_\_\_ di 20 grammi di cocaina, nel periodo tra gennaio e marzo del 2013, non può essere confermata. Diverso invece per il quantitativo alienato, tra novembre 2015 e gennaio 2016, per complessivi 40 grammi di cocaina. In questo caso, l'ipotesi accusatoria è stata confermata sulla base delle dichiarazioni circostanziate e lineari di \_\_\_\_\_. A rafforzare la credibilità di quest'ultimo, non va disatteso il fatto che, con le sue ammissioni, non solo ha riconosciuto di avere consumato parte dello stupefacente, ma ha altresì ammesso di avere venduto, a sua volta, una parte del quantitativo acquistato dall'imputato, consapevole, in tal modo, di rispondere non solo di contravvenzione ma anche d'infrazione alla LStup. Ciò detto, il punto 1.1 AA è stato confermato limitatamente ad un quantitativo alienato di 40 grammi di cocaina. 14. Alienazioni a \_\_\_\_\_ e a \_\_\_\_\_ di cui al punto 1 AA nonché la detenzione di 1 chilogrammo di cocaina di cui al punto 1.2 AA. 14.1. \_\_\_\_\_, sentito dagli inquirenti, ha ammesso di avere acquistato dall'accusato, tra luglio 2016 e settembre 2016, in diverse occasioni, complessivamente 70 grammi di cocaina, al prezzo di fr. 70.- al grammo. Nello specifico, \_\_\_\_\_ ha dichiarato di avere acquistato a credito i primi 30 grammi di cocaina, al prezzo di CHF. 1'500.-, e di non avere pagato detto importo in quanto era stato per finire saldato da \_\_\_\_\_. I restanti 40 grammi di cocaina, \_\_\_\_\_ ha ammesso che li aveva detratti, per il proprio consumo, da un chilogrammo di cocaina che IM 1 gli aveva consegnato, per custodirlo, quando

temeva di essere sorvegliato dalla Polizia. \_\_\_\_\_ ha altresì precisato di avere detenuto presso il proprio domicilio tutto lo stupefacente su richiesta di \_\_\_\_\_, di averlo poi pesato e suddiviso in più panetti, per infine consegnarlo, in più occasioni, nel giro di una settimana, a \_\_\_\_\_, dedotto il quantitativo di 40 grammi trattenuto per il suo personale consumo. Oltre a ciò, \_\_\_\_\_ ha pure riconosciuto di avere, agendo per conto di \_\_\_\_\_, preso in consegna da IM 1 diverse forniture di cocaina, per complessivi 80/120 grammi di sostanza. E meglio: " Inizialmente voglio dire che conosco certo \_\_\_\_\_ persona che dovrebbe chiamarsi di cognome IM 1. Da lui ho ottenuto a credito 30 grammi di cocaina avrei dovuto pagarli CHF 1'500.- Fatto avvenuto prima di settembre 2016. Preciso che \_\_\_\_\_ mi ha dato quella cocaina in quanto doveva partire in vacanza e voleva liberarsene. Io da li non l'ho più sentito ne visto. Il nome di \_\_\_\_\_ e l'importo li avevo annotati su un biglietto colorato che mi era stato sequestrato il giorno del mio arresto. Gli agenti interroganti mi mostrano una fotografia a colori (allegato A) raffigurante un uomo. Mi viene chiesto se riconosco questa persona. Rispondo di sì è IM 1 persona di cui ho parlato sopra e che mi ha alienato 30 grammi di cocaina. A domanda degli agenti interroganti (in seguito ADR) rispondo che tutt'ora il debito nei confronti di IM 1 è ancora aperto. Mi viene chiesto dove e come ho conosciuto IM 1. Rispondo di averlo conosciuto a casa di \_\_\_\_\_. In quella circostanza lo stesso \_\_\_\_\_ mi aveva chiesto di accompagnare questo \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ in una stradina. Gli agenti dopo la mia spiegazione verbale mi mostrano su schermo la mappa stradale di \_\_\_\_\_. A questo punto posso indicare il luogo esatto dove ho lasciato IM 1, ossia all'incrocio tra via \_\_\_\_\_ e via \_\_\_\_\_. Una volta sceso dal mio veicolo non ho visto dove si è diretto in quanto sono rientrato verso \_\_\_\_\_. Voglio aggiungere pure che ho fatto da tramite tra \_\_\_\_\_ e IM 1 in tre occasioni e meglio: In due circostanze per conto di \_\_\_\_\_ mi sono recato nel luogo sopraindicato a recuperare 5 grammi di cocaina a volta. Sostanza che era destinata al consumo di \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ fissava l'appuntamento con IM 1. Io ricevevo il denaro ed in seguito mi recavo a \_\_\_\_\_ per lo scambio. Nella terza circostanza una volta giunto nel luogo di cui sopra IM 1 mi ha consegnato i 5 grammi di cocaina destinati a \_\_\_\_\_ ed in seguito mi ha detto che aveva proposto di acquistargli a credito 30 grammi di cocaina, come già specificato sopra. ADR che \_\_\_\_\_ era al corrente che avevo ottenuto da IM 1 30 grammi di cocaina. ADR che gli interi 30 grammi di cocaina li ho consumati personalmente. Mi vengono sottoposte delle conversazioni intercorse tra me e \_\_\_\_\_ sul portale \_\_\_\_\_ e dove parliamo di un certo \_\_\_\_\_ ed un debito di CHF 1'500.- (Allegati B1-B2-B3-B4-B5) Mi viene chiesto se questa conversazione si riferisce a quanto da me dichiarato precedentemente. Rispondo di sì. Voglio però dire che non ho detto tutta la verità nel senso che io da IM 1 per il mio consumo personale ho ottenuto 30 grammi di cocaina, mentre quelli di \_\_\_\_\_ sono di lunga maggiore ai 15 grammi dichiarati prima. A questo punto voglio rivedere le mie dichiarazioni e dire cosa è realmente successo. Mi sono recato da IM 1 per conto di \_\_\_\_\_ in 4 circostanze, a volta mi venivano consegnati dei quantitativi che variavano attorno ai 20 /30 grammi di cocaina. Questo a memoria però è possibile che i quantitativi erano maggiori ora non ricordo. Sta di fatto che in un'ulteriore circostanza ossia l'ultima di cui ho dichiarato sopra i fatti si sono svolti in maniera diversa. Quel giorno \_\_\_\_\_ mi aveva detto che IM 1 aveva dei problemi e che dovevo recarmi a casa sua a \_\_\_\_\_. Giunto in loco IM 1 mi aveva detto che aveva visto quel giorno delle persone sospette sotto casa sua che indicavano lo stabile, lui pensava fosse la Polizia. IM 1 mi aveva detto in quella circostanza che il giorno

prima, se non erro, aveva ricevuto 1 kg di cocaina da persone provenienti dall'Olanda, e lo scambio era avvenuto a \_\_\_\_\_ durante la mattina nei posteggi della \_\_\_\_\_. IM 1 essendo spaventato voleva liberarsi del 1 Kg di cocaina. Per questo motivo quando ci siamo incontrati mi ha consegnato questo chilo dicendomi di portarlo via con me. Di riflesso gli avevo detto che lo avrei portato a casa mia. Dopo aver spiegato a IM 1 dove abitavo ci siamo accordati che lui avrebbe dovuto precedermi con una vettura per segnalarmi eventuali controlli di Polizia. Fatto avvenuto durante la notte dopo le 22.30. ADR che IM 1 era a bordo di un veicolo insieme a qualcun altro di cui ora non ricordo. Giunto a casa mia IM 1 se ne è andato ed io sono salito in casa con il chilo di cocaina. Sostanza che ho deposto nella cameretta posta in fondo al corridoio. Questa sostanza l'ho detenuta presso il mio domicilio per un paio di giorni. Ero spaventato e ricordo di non aver dormito in quanto non sapevo cosa fare di questa sostanza. ADR Che la cocaina era sotto forma solida ed avvolto con dello scotch. Gli interroganti mi mostrano delle fotografie a colori (Allegati C1-C2-C3) raffiguranti dei panetti di cocaina avvolti imballati con dello scotch di colore giallo. Fotografie estrapolate dal PC MC Apple di \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto se il panetto di cocaina ottenuto da IM 1 è lo stesso raffigurato negli allegati. Rispondo di no, non questi panetti di cocaina non li ho mai visti. A memoria quel panetto era avvolto nello scotch marrone. Da questo panetto di cocaina ricevuto da IM 1 ho tolto circa 40 grammi di cocaina per il mio consumo personale. Il secondo giorno \_\_\_\_\_ mi aveva telefonato dicendomi espressamente di non fare cazzate e di portargli la cocaina. Presumo che \_\_\_\_\_ ha saputo del fatto che ero in possesso di questa cocaina direttamente da IM 1. A memoria non ricordo di averglielo detto io. Considerato il fatto che ho avuto paura di essere fermato dalla Polizia ho suddiviso il panetto in più parti e l'ho consegnato a \_\_\_\_\_ in più viaggi sull'arco di una settimana. Se non erro ad ogni trasporto avevo con me circa 150 – 200 grammi di cocaina. ADR che quando ho disimballato il panetto per prendere i 40 grammi non ho notato nessun simbolo impresso sui lati. ADR che sono sicuro del peso del panetto in quanto l'ho pesato a casa mia. ADR che IM 1 mi ha consegnato la cocaina il giorno prima che sua moglie venisse arrestata dalla Polizia. Questo mi era stato riferito da qualcuno di cui ora non ricordo. Mi viene chiesto se sono sicuro di aver ottenuto da IM 1 per il mio consumo personale solo 40 grammi di cocaina. Rispondo che probabilmente ne avrò ricevuti altri 30 grammi, a memoria li ho saldati. Mi vengono sottoposte delle conversazioni intercorse tra me e \_\_\_\_\_ sul portale \_\_\_\_\_ e dove parliamo sempre di certo \_\_\_\_\_ e di un debito che \_\_\_\_\_ aveva nei confronti di questa persona. Messaggi antecedenti a quelli degli allegati B1-B5. In merito rispondo che questi messaggi si riferiscono alla cocaina che avevo tolto dal chilo che mi era stato dato da IM 1. Ricapitolando su IM 1: Per conto di \_\_\_\_\_ ho ricevuto da IM 1 in 4 circostanze 20/30 grammi di cocaina ed in una circostanza 1 kg di tale sostanza di cui 40 grammi tenuti per il mio consumo ed il restatane consegnato a \_\_\_\_\_. Gli interroganti mi chiedono per quale motivo non ho consegnato direttamente a \_\_\_\_\_ il chilo di cocaina. Rispondo che ero andato in panico, non sapevo come gestire la situazione e siccome avevo paura ad andare fino ad \_\_\_\_\_ mi sono fermato a casa mia. Difatti poi come già detto ho consegnato la cocaina a \_\_\_\_\_ in più circostanze. ADR che non so se \_\_\_\_\_ ha saldato il debito del chilo di cocaina a IM 1. Se non erro comunque avrebbe dovuta pagarla CHF 50.- al grammo. In merito a IM 1 ritengo di aver detto tutto. (\_\_\_\_\_ 4.08.2017) 14.2. \_\_\_\_\_, con riferimento alla vicenda della detenzione di un chilogrammo di cocaina, in fase d'inchiesta ha sostanzialmente confermato la versione di \_\_\_\_\_, ad eccezione

del quantitativo a lui destinato. A tale proposito, \_\_\_\_\_ ha riferito di avere ricevuto da \_\_\_\_\_ complessivamente 800/900 grammi di sostanza. \_\_\_\_\_ ha inoltre ammesso di avere trattenuto dal quantitativo in questione, 150 grammi di cocaina, e, di averli in parte destinati al suo consumo ed in parte alienati (\_\_\_\_\_ VI 17.11.2017). Invece, il quantitativo restante di 650/750 grammi, \_\_\_\_\_ ha dichiarato di averlo restituito in più occasioni, per il tramite di tale \_\_\_\_\_, a IM 1. Oltre a ciò, per finire, \_\_\_\_\_ ha ammesso di avere acquistato da IM 1, nel 2016, oltre ai 150 grammi trattenuti dal chilo, altri 100 grammi di cocaina, per un totale di 250 grammi di sostanza. E meglio: " Da subito mi viene nuovamente sottoposta una fotografia a colori raffigurante un uomo (allegato A). Gli interroganti mi chiedono di spiegare nei dettagli come ho conosciuto IM 1 e che rapporti ho con lui. Rispondo che l'ho conosciuto anni fa presso FM di \_\_\_\_\_, periodo quando ero ancora in attività con il negozio di abiti a \_\_\_\_\_. Non ricordo le modalità che hanno portato la nostra conoscenza, comunque alla fine in quel locale si conoscevano tutti. IM 1 lo vedevo non solo in quel luogo ma anche in altri locali del \_\_\_\_\_. A volte passava presso il negozio a salutare. Da subito ammetto che con lui ho avuto dei legami riguardanti la cocaina. Più precisamente questi contatti sono iniziati a gennaio 2016. Ricordo che in quella prima circostanza io gli avevo chiesto espressamente se aveva della cocaina da vendermi. Di seguito abbiamo continuato i nostri legami riguardanti la compra vendita di cocaina. Preciso che in questi contatti era pure coinvolto \_\_\_\_\_. E meglio quando cercavamo della cocaina ci rivolgevamo a diverse persone tra cui IM 1. Gli acquisti variavano tra i 5 / 10 grammi, ricordo che in un paio di occasioni mi ha fornito 50 grammi di cocaina a volta. Preciso che una volta IM 1 ha "lasciato" a \_\_\_\_\_ 1 kg di cocaina in quanto vi erano dei problemi e lui non si sentiva sicuro. E meglio, cerco di descrivere la situazione nonostante non mi ricordo bene come si sono descritti i fatti. Ricordo che IM 1 mi aveva contattato un giorno, non ricordo il periodo comunque il fatto è accaduto nel 2016, dicendomi che aveva della cocaina a casa e che nei dintorni aveva visto la Polizia ed aveva paura. In quella circostanza gli avevo detto, siccome \_\_\_\_\_ doveva già andare da lui ad acquistare 5 grammi di cocaina per il nostro consumo personale, di consegnare il chilogrammo di cocaina allo stesso \_\_\_\_\_. Non ricordo cosa ho detto a \_\_\_\_\_ in quella circostanza. Sta di fatto che quel giorno dopo aver terminato il lavoro attorno alle 22.00, \_\_\_\_\_ si è recato a \_\_\_\_\_ a casa di IM 1 e ha preso oltre ai 5 grammi di cocaina destinati al nostro consumo personale pure il chilogrammo (di cocaina). Dopo di che attorno a mezzanotte \_\_\_\_\_ è arrivato a casa mia, insieme a IM 1, portandomi 5 grammi di cocaina ed è stato il \_\_\_\_\_ a dirmi che il chilo di cocaina era depositato a casa di \_\_\_\_\_. Di seguito \_\_\_\_\_ ha accompagnato IM 1 a \_\_\_\_\_ da un suo parente che a memoria si chiamava " \_\_\_\_\_" ragazzo di circa 20 anni, magro, piccolo e scuro. Dopo quella sera non ho più visto \_\_\_\_\_ per circa 2 settimane. Ero venuto a conoscenza che IM 1 era andato a stare provvisoriamente in \_\_\_\_\_, ma non so altro. Trascorse queste due settimane dove \_\_\_\_\_ non si era più fatto vedere, sull'arco di un mese, mi ha portato in più occasioni il restante del chilogrammo di cocaina da cui aveva trattenuto per il suo consumo un quantitativo che a memoria variava dai 100 ai 200 grammi. Di questo ne sono sicuro. Ogni qualvolta \_\_\_\_\_ mi portava parte del quantitativo di cocaina di cui sopra io contattavo IM 1, il quale a sua volta mandava " \_\_\_\_\_" a prendere la cocaina. Mi viene chiesto se IM 1 quando mi ha contattato chiedendomi di prendere in consegna il chilogrammo di cocaina, mi ha dato delle direttive riguardo la destinazione di tale sostanza. Ricordo che \_\_\_\_\_ mi aveva detto che se avevamo bisogno (inteso come io e \_\_\_\_\_)

potevamo prendere parte di quel quantitativo, chiaramente pagando quanto consumavamo, specificando che il restante sarebbe giunto in seguito a riprenderselo. Non ricordo quanto aveva detto che sarebbe costata la cocaina al grammo. ADR che \_\_\_\_\_ aveva suddiviso il restante del chilo di cocaina in sacchetti minigrip da 50 grammi l'uno. ADR che dai 800/900 grammi di cocaina che \_\_\_\_\_ mi ha consegnato ho trattenuto per il mio consumo 50 grammi di cocaina. Poi durante quel periodo in altre due occasioni ho dovuto contattare IM 1, in quanto abbisognavo di cocaina. Ho fatto queste chiamate in quanto \_\_\_\_\_ non mi portava le "tranche" della cocaina di IM 1 ed io ero rimasto senza sostanza ( per mio consumo personale). In totale in quel periodo da IM 1 ho ottenuto 150 grammi di cocaina. ADR che \_\_\_\_\_ mi ha consegnato i restati 800/900 grammi di cocaina solo dopo mie insistenze. Durante quel periodo a casa mia giungeva pure IM 1, solo che lui non ritirava la cocaina che mi consegnava \_\_\_\_\_ in quanto era molto prudente voleva sapere che fine aveva fatto la sua sostanza. La cocaina l'ha sempre e solo ritirata "\_\_\_\_\_". ADR che ora non sono sicuro che \_\_\_\_\_ mi ha portato in varie occasioni i 800/900 grammi di cocaina nell'arco di un mese, potrebbe essere passato più tempo. Gli interroganti mi sottopongono tre fotografie raffiguranti degli uomini di origini \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto se tra loro vi è "\_\_\_\_\_". (allegati B1- B2- B3) Rispondo di no, nessuno di loro è \_\_\_\_\_, lui è molto più giovane, è un ragazzino avrà al massimo 20 anni.... (omissis) ADR che ogni volta che \_\_\_\_\_ mi portava della cocaina, proveniente dai 800/900 grammi, chiamavo IM 1, non ho mai chiamato \_\_\_\_\_, lui fungeva solo da intermediario. ADR che ricordo che \_\_\_\_\_ per quei 100/200 grammi di cocaina trattenuti dal chilogrammo era ancora in debito con IM 1 di alcune migliaia di franchi, non ricordo con precisione. .... Gli interroganti mi chiedono di quantificare la cocaina ottenuta da IM 1 da gennaio 2016 al 21.03.2017. A memoria da IM 1 ho ottenuto circa 250 grammi di cocaina di cui 100 grammi tra gennaio 2016 alla vicenda del chilogrammo e 150 grammi di cocaina durante la vicenda del chilogrammo. Mi viene sottoposta una sciablona fotografica (allegato C) raffigurante degli uomini di origini \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto se tra loro vi è \_\_\_\_\_ persona di cui ho parlato sopra. Rispondo di no..... In merito alla vicenda che mi vede coinvolto insieme a IM 1 mi vengono sottoposte le dichiarazioni di \_\_\_\_\_ rilasciate in data 04.08.2017..... In merito rispondo che in grandi linee le versioni combaciano. Preciso però quanto segue è giusto che io davo il denaro a \_\_\_\_\_ per andare da IM 1 a prendermi della cocaina, a mio avviso però io ho mandato \_\_\_\_\_ ad acquistare quantitativi di cocaina che non superavano i 10 grammi a volta, sostanza che pagavo CHF 250.- ogni 5 grammi. Invece per quanto riguarda la storia del chilogrammo confermo quanto da me dichiarato sopra. (\_\_\_\_\_ VI 27.10.2017) 14.3. Dalle risultanze dei tabulati telefonici versati agli atti, a comprova della fornitura a credito dei 30 grammi di cocaina, risultano i seguenti messaggi: Allegato H2, VI \_\_\_\_\_ 27.10.2017: " 1.10.2016, \_\_\_\_\_: "cerca di contattare IM 1 e digli 1500 glieli dai quando vuole..ke poi passi da me e te li do..." 15.10.2015 \_\_\_\_\_: "domani gli do 1500 al IM 1 di quei famosi 30" Con riferimento, invece, alla detenzione del chilogrammo di cocaina, si hanno i seguenti messaggi tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, intercorsi il giorno prima dell'arresto di \_\_\_\_\_, All. G.1 e 2, VI \_\_\_\_\_ 27.10.2017: - 15.09.2016 \_\_\_\_\_: 21.49.59: vai subito da IM 1 .. - 21.50.12 questione di vita o di morte - 21.50.23: poi ti spiega - 23.:59:06: Tu (\_\_\_\_\_): Arrivo ok ? - 16.09.2016 01.10.45: paracetamol domani se lavori portala dietro che passi a ciarla" 14.4. L'accusato, in inchiesta, confrontato con il dire di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ nonché con i messaggi in questione, ha contestato ogni

addebito, salvo ammettere di avere venduto a \_\_\_\_\_ 20 grammi di cocaina e di avere ricevuto quale controprestazione, anziché del denaro, altri 20 grammi di cocaina: " Prendo atto che il suo nome per esteso è \_\_\_\_\_, ore che mi viene detto ricordo pure il cognome. Mi viene chiesto di spiegare nel dettaglio che genere di rapporti ho avuto con \_\_\_\_\_ con particolare riferimento per le sostanze stupefacenti. Rispondo che lui lavorava presso \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, ma non so come cosa. Io e lui abbiamo un amico in comune che ai tempi faceva il cameriere presso il ristorante \_\_\_\_\_. Io ho incontrato \_\_\_\_\_ un paio di volte presso \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ ed un paio di volte a casa di \_\_\_\_\_ ad \_\_\_\_\_. Più precisamente, l'ultima volta che ho visto \_\_\_\_\_ è stato nel periodo primavera 2016 un paio di volte a casa di \_\_\_\_\_. A domanda rispondo (di seguito ADR) cosa faceva a casa di \_\_\_\_\_. Rispondo che \_\_\_\_\_ fumava la cocaina ed io nelle due volte che mi sono recato a casa di \_\_\_\_\_ ho visto \_\_\_\_\_ che fumava la cocaina. ADR: che non so dire che avesse dato la cocaina da fumare a \_\_\_\_\_, posso solo dire che lo vedevo a casa di \_\_\_\_\_. Mi viene chiesto se con \_\_\_\_\_ ho avuto rapporti legati alla cocaina. Una volta ricordo che avevo chiesto a \_\_\_\_\_ se poteva darmi un passaggio con la sua auto fino a \_\_\_\_\_. Dovevo recarmi a \_\_\_\_\_ ad incontrare un certo \_\_\_\_\_, al quale dovevo vendere della cocaina. Se ricordo bene, quella volta io a \_\_\_\_\_ dovevo vendere 10 grammi di cocaina. \_\_\_\_\_ ha accettato di darmi quel passaggio e, prima di portarmi a \_\_\_\_\_, ci siamo fermati a \_\_\_\_\_ in zona \_\_\_\_\_ dove io dovevo incontrare un certo \_\_\_\_\_. Dovevo incontrare questo \_\_\_\_\_, poiché dovevo portargli 1 grammo di cocaina, cosa che ho poi effettivamente fatto. Ricordo che \_\_\_\_\_ era arrivato tardi al nostro appuntamento, poiché doveva prima andare a fare una commissione a \_\_\_\_\_. Quando finalmente mi ha raggiunto con la sua macchina, siamo andati prima a \_\_\_\_\_ e poi a \_\_\_\_\_. Ricordo che mentre stavamo tornando con la sua macchina da \_\_\_\_\_, dove io avevo venduto 10 grammi di cocaina a \_\_\_\_\_, mi sono accorto che vicino al cambio vi era un sacchetto in plastica, non ricordo il colore, che ho toccato con il mio piede. Gli ho chiesto cosa ci fosse dentro quel sacchetto e \_\_\_\_\_ mi ha risposto che c'erano dentro 200 grammi di cocaina. Ho visto chiaramente che c'erano 4 panetti da 50 grammi l'uno di questa sostanza. Lui rideva come se nulla fosse successo, mentre io ero preoccupato di quel quantitativo. Abbiamo quindi avuto una discussione e mi ha fatto scendere dalla macchina in zona \_\_\_\_\_. Io so che \_\_\_\_\_ si doveva incontrare con delle persone, ma non sono riuscito a vederle. Preciso che prima che c'incontrassimo, da \_\_\_\_\_ avevo ricevuto due telefonate, la prima con il suo numero e la seconda con un numero che non conoscevo. ADR: che non so dire da chi \_\_\_\_\_ avesse preso quei 200 grammi di cocaina. Sono quasi sicuro che li abbia presi a \_\_\_\_\_, ma non so dove. ADR: che io con quei 200 grammi non c'entravo nulla. ADR: che per quel passaggio gli avevo dato CHF 30.- / 40.- ADR: che io a \_\_\_\_\_ non ho mai venduto droga e neppure ho trattato per motivi di stupefacenti. [... omissis ...] Preso atto di quanto dichiarato da \_\_\_\_\_ sul mio conto, posso dire che non è vero. Oltretutto, \_\_\_\_\_ era una persona che non aveva neppure i soldi per mangiare ed io non mi sarei mai fidato di dargli della cocaina a credito. Voglio anche precisare che io da agosto 2016 a settembre 2016 non ero in Ticino. Alla fine di agosto 2016 mi trovavo a \_\_\_\_\_. (omissis) Gli interroganti mi sottopongono la fotografia a colori Allegato 2 e mi chiedono se conosco l'uomo raffigurato. Rispondo che si tratta di \_\_\_\_\_ persona di cui ho parlato prima. Mi viene chiesto che tipo di rapporti ho avuto con \_\_\_\_\_ in modo particolare per le sostanze stupefacenti. Rispondo che io a \_\_\_\_\_ avevo dato 20

grammi di cocaina e poi lui, invece di darmi i soldi, mi aveva restituito 20 grammi di cocaina in una seconda circostanza. Si tratta delle due occasioni in cui mi ero recato a casa sua e che c'era pure \_\_\_\_\_ che fumava la cocaina. In quella casa non ci ero più tornato, siccome mi ero accorto che era controllata dalla Polizia. ADR: che io a \_\_\_\_\_ ho dato solo 20 grammi di cocaina che avrebbe dovuto pagarmi CHF 1'200.- e che invece mi ha restituito in seguito. A lui non ho dato altra droga. Prendo atto di quanto dichiarato a verbale da \_\_\_\_\_, circa i miei rapporti di droga con \_\_\_\_\_: [... omissis ...] Mi sono recato da IM 1 per conto di \_\_\_\_\_ in 4 circostanze, a volta mi venivano consegnati dei quantitativi che variavano attorno ai 20 /30 grammi di cocaina. Questo a memoria però è possibile che i quantitativi erano maggiori ora non ricordo. [... omissis ...] Rispondo che quanto dichiarato da \_\_\_\_\_ non è vero e confermo quanto dichiarato sopra. Prendo atto di ulteriori dichiarazioni fatte a verbale da \_\_\_\_\_ circa i rapporti di droga da me avuti con \_\_\_\_\_: [... omissis ...] Quel giorno \_\_\_\_\_ mi aveva detto che IM 1 aveva dei problemi e che dovevo recarmi a casa sua a \_\_\_\_\_. Giunto in loco IM 1 mi aveva detto che aveva visto quel giorno delle persone sospette sotto casa sua che indicavano lo stabile, lui pensava fosse la Polizia. IM 1 mi aveva detto in quella circostanza che il giorno prima, se non erro, aveva ricevuto 1 kg di cocaina da persone provenienti dall'Olanda, e lo scambio era avvenuto a \_\_\_\_\_ durante la mattina nei posteggi della \_\_\_\_\_. IM 1 essendo spaventato voleva liberarsi del 1 Kg di cocaina. Per questo motivo quando ci siamo incontrati mi ha consegnato questo chilo dicendomi di portarlo via con me. Di riflesso gli avevo detto che lo avrei portato a casa mia. Dopo aver spiegato a IM 1 dove abitavo ci siamo accordati che lui avrebbe dovuto precedermi con una vettura per segnalarmi eventuali controlli di Polizia. Fatto avvenuto durante la notte dopo le 22.30. ADR che IM 1 era a bordo di un veicolo insieme a qualcun altro di cui ora non ricordo. Giunto a casa mia IM 1 se ne è andato ed io sono salito in casa con il chilo di cocaina. Sostanza che ho depresso nella cameretta posta in fondo al corridoio. Questa sostanza l'ho detenuta presso il mio domicilio per un paio di giorni. Ero spaventato e ricordo di non aver dormito in quanto non sapevo cosa fare di questa sostanza. ADR Che la cocaina era sotto forma solida ed avvolta con dello scotch.[... omissis ...] Da questo panetto di cocaina ricevuto da IM 1 ho tolto circa 40 grammi di cocaina per il mio consumo personale. Il secondo giorno \_\_\_\_\_ mi aveva telefonato dicendomi espressamente di non fare cazzate e di portargli la cocaina. Presumo che \_\_\_\_\_ ha saputo del fatto che ero in possesso di questa cocaina direttamente da IM 1. A memoria non ricordo di averglielo detto io. [... omissis ...] ADR che IM 1 mi ha consegnato la cocaina il giorno prima che sua moglie venisse arrestata dalla Polizia. Questo mi era stato riferito da qualcuno di cui ora non ricordo. [... omissis ...] Preso atto di quanto dichiarato da \_\_\_\_\_ rispondo che non vero, io a \_\_\_\_\_ non ho mai dato un chilogrammo di cocaina, né a lui né a nessun altro. Gli interroganti mi fanno prendere atto che \_\_\_\_\_ si è detto sicuro del peso di 1 kg del panetto, poiché a casa sua lo aveva pesato. Rispondo che \_\_\_\_\_ deve solo dire da chi ha preso quel chilogrammo di cocaina, sicuramente non lo ha preso da me. Io ad una persona di quel genere non avrei mai pensato di consegnare tutta quella droga. ADR: che \_\_\_\_\_ non ha mai fatto da tramite per motivi di droga tra me e \_\_\_\_\_ e tanto meno per un chilogrammo di cocaina. ADR: che io non ho mai trattato con nessuno per un quantitativo di cocaina così alto. Gli interroganti mi fanno notare che in base a quanto dichiarato da \_\_\_\_\_ risulta che io gli ho alienato durante il periodo agosto 2016 / settembre 2016, un totale complessivo di 1'100 / 1'150 grammi di cocaina; droga in gran parte destinata a \_\_\_\_\_. Rispondo che non è vero,

io confermo quanto dichiarato sopra.” (IM 1 VI 6.05.2019) 14.5. A confronto con l'imputato, \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ hanno confermato le versioni rese in inchiesta: E meglio, \_\_\_\_\_: " Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di essersi recato a casa di IM 1 per la prima volta in agosto/settembre 2016, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017 riga 171? Risposta: Sì, lo confermo. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Sarà giugno/luglio 2016. Ci saranno state giusto 1 o 2 telefonate tra di noi. Se ben ricordo è stato \_\_\_\_\_ a telefonarmi. Ci siamo visti una volta ed è stato il giorno in cui \_\_\_\_\_ mi ha portato a \_\_\_\_\_ da \_\_\_\_\_ per una consegna di 10 grammi di cocaina. \_\_\_\_\_, inizialmente, non sapeva cosa dovevo portare a \_\_\_\_\_. Poi gliel'ho detto. \_\_\_\_\_ ha ricevuto, quale compenso, CHF 30.00/40.00, per la benzina. Non ha ricevuto sostanze stupefacenti quale compenso. Domanda a \_\_\_\_\_ Ha sentito le dichiarazioni di IM 1? Si determini sulle stesse. Io non mi ricordo di avere accompagnato IM 1 a \_\_\_\_\_. Io non conosco \_\_\_\_\_. Io mi ricordo di avere accompagnato IM 1 a \_\_\_\_\_ per fare spesa. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Confermo le mie dichiarazioni. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma che in un'occasione si è recato a casa di IM 1 su richiesta di \_\_\_\_\_, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 171/172? Risposta: Sì, lo confermo. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. L'unica volte che IM 1 è stato a casa mia è il giorno che mi ha accompagnato a \_\_\_\_\_ da \_\_\_\_\_. Non è venuto altre volte a casa mia. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma che in più occasioni ha ricevuto da parte di IM 1 complessivi 80/120 (ad occhio) grammi di cocaina che poi ha consegnato a \_\_\_\_\_ ricevendo come compenso una fumata, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 172/174? Risposta: Sì, lo confermo. Saranno state 2 o 3 occasioni. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Non ho mai consegnato cocaina a \_\_\_\_\_ da portare a \_\_\_\_\_. Non ho mai consegnato cocaina a \_\_\_\_\_ per lui o per altre persone. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere ricevuto a credito 30 grammi di cocaina da parte di IM 1 quando quest'ultimo le aveva comunicato di voler partire per le vacanze e che la somma di CHF 1'500.00 dovuta è stata saldata da \_\_\_\_\_, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 175/179? Risposta: Sì, lo confermo. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Non ho mai dato cocaina a \_\_\_\_\_ né facendola pagare né a credito. Tanto meno facendola pagare a \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere ricevuto una telefonata da parte di \_\_\_\_\_ che le diceva di andare urgentemente da IM 1, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 182/183? Risposta: Sì, lo confermo. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Io non ho mai telefonato a \_\_\_\_\_ perché nemmeno avevo il suo numero di telefono. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di essere quindi andato a casa di IM 1 e conferma la sua dichiarazione “pur non essendo paranoico, aveva visto delle persone che indicavano la sua finestra di casa. IM 1 pensava pertanto si trattasse della Polizia e doveva liberarsi di quello che aveva in casa”, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 183/186? Risposta: Sì, lo confermo. Il succo del discorso di IM 1 era quello che ho riportato io. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Io non mi sono più incontrato con \_\_\_\_\_ dopo che mi ha accompagnato a \_\_\_\_\_ da \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma che IM 1 le ha consegnato un sacchetto che già solo a vederlo indicava che di cocaina ce n'era tanta, , AI 886 inc.

2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 186/188? Risposta: Sì, lo confermo. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Non so cosa dire. Io non ho più visto dopo la volta che mi ha accompagnato da \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere ricevuto diversi messaggi da parte di \_\_\_\_\_ che le scriveva di non fare cazzate e di portargli subito la cocaina ricevuta da IM 1, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 192/194? Risposta: Sì, lo confermo. Ci sono anche gli screenshot che lo dimostrano. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Ne prendo atto. Non so cosa dire. Io di questi messaggi non ne so niente. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di essersi quindi terrorizzato e di avere suddiviso la cocaina in diversi pacchetti facendo più viaggi per consegnarla a \_\_\_\_\_, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 194/196 e 197/198? Risposta: Sì, lo confermo. Purtroppo ho fatto una stupidata di avere fatto questo, chiamiamolo favore, a \_\_\_\_\_. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Io non ne so niente. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere pesato la cocaina e che si trattava di 1 chilo netto, AI 886 inc. 2776/2016, mio verbale del 14 settembre 2017, righe 196/197? Risposta: Calcolando i pacchetti che avevo fatto e aggiungendo quello che avevo "sottratto" dal pacco per il mio consumo, era all'incirca 1 chilo netto di cocaina. Domanda a IM 1 Ha sentito le dichiarazioni di \_\_\_\_\_? Si determini sulle stesse. Io non ho consegnato cocaina a \_\_\_\_\_, nemmeno per conto di \_\_\_\_\_. Nemmeno i 30 grammi a credito "esistono". (IM 1/\_\_\_\_\_ VI 21.06.2019) \_\_\_\_\_: " Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere consegnato CHF 1'500.00 a IM 1 per coprire un debito di \_\_\_\_\_ che aveva acquistato 30 grammi di cocaina da IM 1, verbale di interrogatorio 02 maggio 2017, pag. 10, all. 4 AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: io non mi ricordo se il denaro l'ho consegnato direttamente a IM 1 o se l'ho consegnato a \_\_\_\_\_ per poi darli a IM 1. Ricordo però di aver coperto un debito di \_\_\_\_\_ verso IM 1 per cocaina. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io non ho mai consegnato cocaina a credito a \_\_\_\_\_ e nemmeno ho ricevuto soldi da \_\_\_\_\_ per debiti di \_\_\_\_\_. L'interrogante dice a IM 1 che gli allegati da F1 a F5 del verbale di interrogatorio 02 maggio 2017, all. 4 AI 943, inc. 7359/2016 riprendono dei messaggi tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ nei quali il primo chiede al secondo di contattarmi per dirmi che mi avrebbe portato CHF 1'500.- per quei "famosi 30". Mi si chiede se ho da dire in merito. Ne prendo atto. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma che IM 1 l'aveva contattata per poter avere i CHF 1'500.00 dovutigli da \_\_\_\_\_ per l'acquisto dei 30 grammi di cocaina, verbale di interrogatorio 02 maggio 2017, pag. 11, all. 4 AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: io so che \_\_\_\_\_ doveva CHF 1'500.- a IM 1. Confermo che IM 1 mi aveva contattato perché sapeva che io conoscevo \_\_\_\_\_. IM 1 mi aveva chiesto di intervenire così da poter ricevere il denaro. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: non è vero. Io non ho assolutamente contattato \_\_\_\_\_ perché non ho mai dato cocaina a credito a \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ conferma di non avere mai ricevuto direttamente cocaina da IM 1. Io uscivo poco di casa e c'era \_\_\_\_\_ che andava a prenderla. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Ricordo che IM 1 mi aveva contattato un giorno, non ricordo il periodo comunque il fatto è accaduto nel 2016, dicendomi che aveva della cocaina a casa e che nei dintorni aveva visto la Polizia ed aveva paura. In quella circostanza gli avevo detto, siccome \_\_\_\_\_ doveva già andare da lui ad acquistare 5 grammi di cocaina per il nostro consumo personale, di consegnare il

chilogrammo di cocaina allo stesso \_\_\_\_\_ ..." All. 15, pag. 3, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: confermo. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: non è vero. Io non ho mai consegnato cocaina a \_\_\_\_\_ e non avevo nemmeno il contatto con \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ dice che ci sono stati contatti telefonici (verbali o messaggi) con IM 1 anche se preferiva che fosse \_\_\_\_\_ a recarsi da IM 1 a prendere la cocaina. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Sta di fatto che quel giorno dopo aver terminato il lavoro attorno alle 22.00, \_\_\_\_\_ si è recato a \_\_\_\_\_ a casa di IM 1 e ha preso oltre ai 5 grammi di cocaina destinati al nostro consumo personale pure il chilogrammo (di cocaina). Dopo di che attorno a mezzanotte \_\_\_\_\_ è arrivato a casa mia, insieme a IM 1, portandomi 5 grammi di cocaina ed è stato il \_\_\_\_\_ a dirmi che il chilo di cocaina era depositato a casa di \_\_\_\_\_ ..." All. 15, pag. 3, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: io mi ricordo che \_\_\_\_\_ e IM 1 erano stati a casa mia. La storia di questo chilo di cocaina io faccio un po' fatica a ricostruirla. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io sono stato a casa di \_\_\_\_\_ tra maggio/luglio 2016 a portargli 20 grammi di cocaina che poi lui mi ha restituito. Io non sono stato a casa di \_\_\_\_\_ a settembre 2016. L'interrogante fa notare a IM 1 che nella dichiarazione appena letta di \_\_\_\_\_ non si fa riferimento al mese di settembre 2016. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Di seguito \_\_\_\_\_ ha accompagnato IM 1 a \_\_\_\_\_ da un suo parente che a memoria si chiamava "\_\_\_\_\_ " ragazzo di circa 20 anni, magro, piccolo e scuro ... Ero venuto a conoscenza che IM 1 era andato a stare provvisoriamente in \_\_\_\_\_ ..." All. 15, pag. 3, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: mi ricordo qualcosa di \_\_\_\_\_. Il nome "\_\_\_\_\_ " al momento non mi dice più niente. Mi ricordo di un ragazzino che faceva da tramite per i soldi che si dovevano a IM 1. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: a me \_\_\_\_\_ e "\_\_\_\_\_ " non dicono niente. Io non ho parenti in Ticino. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... \_\_\_\_\_ ... sull'arco di un mese, mi ha portato in più occasioni il restante del chilogrammo di cocaina da cui aveva trattenuto per il suo consumo un quantitativo che a memoria variava dai 100 ai 200 grammi. Di questo ne sono sicuro ..." All. 15, pag. 3, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: è vero che \_\_\_\_\_ mi ha consegnato in diverse volte quello che restava del chilo di cocaina. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io di questo non so niente. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Ogni qualvolta \_\_\_\_\_ mi portava parte del quantitativo di cocaina ... io contattavo IM 1, il quale a sua volta mandava "\_\_\_\_\_ " a prendere la cocaina..." All. 15, pag. 4, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: mi ricordo che c'era un uomo che faceva da tramite tra me e IM 1 per la consegna della cocaina. Non mi ricordo se ero io o \_\_\_\_\_ a contattare IM 1 per dirgli di mandare qualcuno a ritirare la cocaina. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io questo "\_\_\_\_\_ " non so chi è. Io non mandavo nessuno a prendere la cocaina perché io non l'ho mai consegnata a \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... \_\_\_\_\_ mi ha consegnato i restanti 800/900 grammi di cocaina solo dopo insistenze. Durante quel periodo a casa mia giungeva pure IM 1, solo che lui non ritirava la cocaina che mi consegnava \_\_\_\_\_ in quanto era molto prudente voleva sapere che fine aveva fatto la sua sostanza. La cocaina l'ha sempre e solo ritirata "\_\_\_\_\_ " ..." All. 15, pag. 4, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: IM 1 è venuto una qualche volta a casa mia. Quella cocaina

l'abbiamo anche consumata \_\_\_\_\_ e io e forse anche venduta. IM 1 veniva a casa mia a prendere anche i soldi della cocaina consumata e venduta. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: non so niente di tutto questo. Sono stato due volte a casa di \_\_\_\_\_ a portare i 20 grammi di cocaina e per farmela pagare, ma ricevendo in restituzione 20 grammi della medesima sostanza.

Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Che ogni volta che \_\_\_\_\_ mi portava della cocaina, proveniente dai 800/900 grammi, chiamavo IM 1, non ho mai chiamato " \_\_\_\_\_", lui fungeva solo da intermediario ...". All. 15, pag. 4, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: c'era infatti l'intermediario. Era un uomo di una ventina d'anni piccolo e scuro. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io non conosco questo " \_\_\_\_\_". Io non ho mai consegnato cocaina a \_\_\_\_\_ per fare in modo che \_\_\_\_\_ la tenesse poi in deposito per mio conto. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Voglio aggiungere pure che avevo chiesto a IM 1 dopo questa vicenda (n.d.i.: chilo di cocaina) di aiutarmi a levarmi di "torno" gli amici di \_\_\_\_\_ che mi facevano pressione in quanto io gli dovevo ancora dei soldi e loro volevano che vendevo cocaina per loro conto in modo tale da azzerare il mio debito che ammontava a CHF 15'000.-/20'000.-. In sostanza IM 1 facendomi questo favore avrebbe agganciato le persone che mi hanno fatto pervenire gli 800 grammi per il tramite del corriere così che lui potesse avere dei fornitori in più per la cocaina ...". All. 15, pag. 5, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: più che un favore vero e proprio io ho chiesto a IM 1 di farmi da interprete per la lingua spagnola con gli amici di \_\_\_\_\_. Io più o meno mi arrangio in spagnolo, però avevo bisogno qualcuno di lingua madre per potermi intendere meglio con questi che orbitavano intorno a \_\_\_\_\_. In un'occasione IM 1 mi ha aiutato in qualità di interprete. Non ricordo se durante una conversazione telefonica o se durante un incontro di persona. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: io non ho mai fatto da interprete per la lingua spagnola per \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma le seguenti dichiarazioni "... Ricordo che i giorni seguenti la consegna IM 1 mi ha informato che aveva mandato due persone a casa di \_\_\_\_\_ per recuperare il chilo di cocaina. In quella circostanza, a casa di \_\_\_\_\_ vi era il cognato \_\_\_\_\_, il quale ha aperto la porta d'entrata a queste persone mandandole via ....." All. 15, pag. 9, AI 943, inc. 7359/2016. Risposta: mi ricordo che c'era stato qualcosa con \_\_\_\_\_. Mi ricordo che è stato \_\_\_\_\_ a dirmi che c'era qualcuno che era andato a casa sua ed era per quello che aveva fatto aprire a \_\_\_\_\_. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: o non ho mai mandato nessuno a casa di \_\_\_\_\_. Domanda a \_\_\_\_\_ Lei conferma di avere acquistato, nel corso del 2016, 250 grammi di cocaina da IM 1 e di avere tenuto in deposito, nel periodo settembre 2016/ottobre 2016, 800/900 grammi di cocaina per conto di IM 1, AI 887, inc. 2776/2016, righe 77 e righe 208/210. Risposta: lo confermo precisando che c'è sempre stato il tramite di \_\_\_\_\_ per i motivi che ho spiegato prima. Domanda a IM 1 Prenda posizione in merito alle dichiarazioni di \_\_\_\_\_. Risposta: non è vero. Io non ho mai consegnato niente a \_\_\_\_\_. L'unica volta che ho avuto a che fare con \_\_\_\_\_ è quando gli ho portato 20 grammi di cocaina che poi lui mi ha restituito. \_\_\_\_\_ ribadisce di non ricordarsi assolutamente la questione dei 20 grammi di cocaina ricevuti e restituiti. L'interrogante dice a \_\_\_\_\_ che IM 1 ha riferito di aver portato i 20 grammi di cocaina presso la sua abitazione e che c'era in corso una festa e che \_\_\_\_\_ sembrava mezzo morto. Mi si chiede di determinarmi in merito. Capitava che a casa mia ci fosse

\_\_\_\_\_ oppure ci fosse \_\_\_\_\_) è anche capitato che ci fosse \_\_\_\_\_ . Con \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ consumavo sostanze stupefacenti, \_\_\_\_\_ arrivava faceva il pagliaccio e poi se ne andava e ogni tanto lasciava qualcosina. (IM 1/ \_\_\_\_\_ VI 27.06.2019) 14.6. Al dibattimento, IM 1 ha ribadito di avere alienato solo 20 grammi di cocaina a \_\_\_\_\_: " D: Ha avuto a che fare per questioni di cocaina con \_\_\_\_\_? R: No. D: \_\_\_\_\_ ha ammesso di avere acquistato da lei, tra luglio 2016 –settembre 2016, 70 grammi di cocaina al prezzo di fr. 70 al grammo, sostanza destinata al suo personale consumo ( \_\_\_\_\_ VI 1.09.2017). Lo riconosce o mi spiega perché \_\_\_\_\_ si sbaglia o dovrebbe mentire? R: Io non ho mai dato sostanze a \_\_\_\_\_. D: \_\_\_\_\_ ha dichiarato che questi 70 grammi erano composti da 30 grammi di cocaina acquistata a credito per CHF. 1'500.-, importo che, a dire di \_\_\_\_\_, ha successivamente coperto \_\_\_\_\_. Come si pone di fronte a queste dichiarazioni? R: Le contesto, non ho mai dato cocaina a \_\_\_\_\_ facendogliela pagare a \_\_\_\_\_. La Presidente rileva che agli atti su questo punto ci sono dei messaggi tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, dai quali emerge che \_\_\_\_\_ chiedeva a \_\_\_\_\_ di contattare IM 1 per portargli CHF. 1'500 per “quei famosi 30”: Allegato H2, VI \_\_\_\_\_ 27.10.2017: “1.10.2016, \_\_\_\_: “cerca di contattare IM 1 e digli 1500 glieli dai quando vuole..ke poi passi da me e te li do io...” 15.10.2015 \_\_\_\_\_: “domani gli do 1500 al IM 1 di quei famosi 30” D: Come li giustifica quindi questi messaggi? R: Non lo so. D: \_\_\_\_\_, nel verbale di confronto, ha confermato di avere coperto il debito di \_\_\_\_\_ nei suoi confronti per una fornitura di cocaina di CHF 1'500.- (IM 1/ \_\_\_\_\_ VI 27.06.2019). Come si spiega che in inchiesta \_\_\_\_\_ ha confermato quello che ha riferito \_\_\_\_\_? R: Non lo so dire. Io non mai dato cocaina a \_\_\_\_\_ facendola pagare a \_\_\_\_\_. D: \_\_\_\_\_ ha riferito che i restanti 40 grammi li avrebbe presi dal chilogrammo di cocaina che aveva detenuto presso il suo domicilio di cui al punto 1.2 AA ( \_\_\_\_\_ VI 4.08.2017: “Da questo panetto di cocaina ricevuto da IM 1 ho tolto circa 40 grammi di cocaina per il mio consumo personale”). Lo contesta? R: Contesto. D: \_\_\_\_\_ ha altresì ammesso in inchiesta di avere preso in consegna da lei, per conto di \_\_\_\_\_, 80/120 grammi di cocaina, in compenso di una fumata di cocaina nel periodo agosto/settembre 2016 ( \_\_\_\_\_ VI 4.08.2017: Per conto di \_\_\_\_\_ ho ricevuto da IM 1 in 4 circostanze 20/30 grammi di cocaina ed in una circostanza 1 kg di tale sostanza di cui 40 grammi tenuti per il mio consumo ed il restante consegnato a \_\_\_\_\_” VI 14.09.2017: “Io ho ritirato da IM 1 complessivi 80/120 grammi di cocaina (così ad occhio) che ho poi portato a \_\_\_\_\_ ottenendo come compenso una fumata). Lo contesta ancora? R: Contesto..... D: \_\_\_\_\_ ha ammesso di avere iniziato a rifornirsi di cocaina da lei da gennaio 2016 e di avere acquistato in tutto, 250 grammi di sostanza nel periodo tra gennaio 2016 ed il 21.03.2017 ( \_\_\_\_\_ 27.10.2017: “A Memoria da IM 1 ho ottenuto circa 250 grammi di cocaina di cui 100 grammi tra gennaio 2016 e la vicenda del chilogrammo e 150 grammi di cocaina durante la vicenda del chilogrammo” \_\_\_\_\_/IM 1 VI 18.06.2019 e 27.06.2017). Perché \_\_\_\_\_ dovrebbe sbagliarsi o mentire? R: Con \_\_\_\_\_ ho avuto a che fare solo per 20 grammi ma maggio e giugno. D: Dei 250 grammi di cocaina in questione, \_\_\_\_\_ ha precisato che 150 grammi li avrebbe tratti dai restanti 800/900 grammi che \_\_\_\_\_ gli avrebbe consegnato con riferimento alla detenzione di 1 kg di cocaina di cui al punto 1.2 AA ( \_\_\_\_\_ VI 27.10.2017 “Dai 800/900 grammi di cocaina che \_\_\_\_\_ mi ha consegnato ho trattenuto per il mio consumo 50 grammi di cocaina. Poi durante quel periodo in altre due occasioni ho dovuto contattare IM 1, in quanto

abbisognavo di cocaina. Ho fatto qualche chiamata in quanto \_\_\_\_\_ non mi portava le “tranche” della cocaina di IM 1 ed io ero rimasto senza sostanza. In totale in quel periodo da IM 1 ho ottenuto 150 grammi di cocaina”). Perché \_\_\_\_\_ dovrebbe inventarsi una storia simile? R: Non ne ho la minima idea. D: \_\_\_\_\_ ha ammesso di avere acquistato da lei in tutto 250 grammi di cocaina, riconoscendo che una parte l’aveva destinata all’alienazione (\_\_\_\_\_ VI 17.11.2017). Perché si dovrebbe imputare il reato d’infrazione alla LStup se non fosse vero? R: Non lo so. D: In inchiesta ha sostenuto di avere alienato 20 grammi a \_\_\_\_\_ per l’importo di CHF 1’200, quantitativo che le sarebbe stato restituito dal medesimo \_\_\_\_\_ (IM 1 VI 6.05.2019). Perché \_\_\_\_\_ le avrebbe restituito il quantitativo in questione invece che darle il denaro a pagamento della sostanza? R: Io ho dichiarato che quando gli ho portato i 20 grammi lui non aveva i soldi con sé e poi al posto dei soldi mi ha ridato i 20 grammi..... D: Pensava di essere sorvegliato dalla Polizia a settembre 2016, poco prima dell’arresto di sua moglie? R: No. .... D: Perché \_\_\_\_\_ dovrebbe inventarsi una storia simile accollandosi, dal profilo penale, la responsabilità per la detenzione di ben 1 chilo di cocaina? R: Non lo so. Non so chi tra i due abbia interesse a mentire. .... L’imputato riconosce che il tenore dei messaggi coincide con la vicenda del chilo di cocaina riferita dallo \_\_\_\_\_ e dal \_\_\_\_\_. R: Non so spiegare però il perché. .... D: Avrebbero dei motivi di rancore o d’inimicizia sia \_\_\_\_\_ che \_\_\_\_\_ nei suoi confronti per addebitarle la provenienza del chilo di cocaina? R: No, non ho problemi con nessuno dei due. D: È consapevole che, secondo il dire di \_\_\_\_\_, lei ha consegnato la cocaina proprio il giorno prima che sua moglie venisse arrestata (\_\_\_\_\_ VI 4.08.2017 pag. 4: “ADR che IM 1 mi ha consegnato la cocaina il giorno prima che sua moglie venisse arrestata dalla Polizia”)? R: Non lo so, non è vero.” (VI dibattimentale 4.12.2019) 14.7. Accertamenti della Corte Contrariamente a quanto sostenuto dalla difesa, va detto che, nel complesso, \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ sono apparsi alla Corte più che attendibili, avendo tutti e due reso delle versioni costanti e lineari nel tempo, dettagliate e convergenti tra loro al di là di dettagli del tutto marginali. Se è vero che \_\_\_\_\_ nella versione a confronto con l’imputato è stato più sfuggente, ciò non toglie che ha comunque confermato le prime dichiarazioni fornite nell’immediatezza dei fatti, che collimano in tutti i punti focali con il dire di \_\_\_\_\_. Inoltre la bontà delle versioni dei due correi è avvalorata anche da riscontri oggettivi quali gli sms agli atti che la Corte ha ripercorso al dibattimento e che il medesimo imputato ha riconosciuto inserirsi perfettamente in quella che è la versione resa dai correi. Non si può peraltro disattendere che con le loro ammissioni \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ si sono addossati la responsabilità penale per la detenzione di un chilogrammo di cocaina. Ciò detto la Corte, senza dubbi di sorta, ha integralmente confermato il punto 1.2 AA. Per contro, sul punto 1.1 AA, ritenuto che vi è una discrepanza tra la versione di \_\_\_\_\_ e quella di \_\_\_\_\_ sul quantitativo complessivo che \_\_\_\_\_ ha acquistato da IM 1 per il tramite di \_\_\_\_\_, e che \_\_\_\_\_ medesimo ha riferito che occorre rifarsi al dire di \_\_\_\_\_ per determinare i quantitativi esatti da questi procuratigli, la Corte, nell’ottica del principio in dubio pro reo, ha confermato il quantitativo più basso indicato da quest’ultimo nella misura di 80 grammi di sostanza. Aggiungendo poi 150 grammi di cocaina che \_\_\_\_\_ ha detratto dalla partita di un chilo, l’imputazione di cui al punto 1.1 AA in relazione al quantitativo alienato a \_\_\_\_\_, è stata confermata per 230 grammi di cocaina. IX. In Diritto Infrazione aggravata alla LF sugli stupefacenti a. L’art. 19 cpv. 1 let. b e d LStup punisce chiunque, senza essere autorizzato, detiene, trasporta, importa o fa transitare stupefacenti. Punito è pure chi fa preparativi per

commettere una di queste infrazioni. Il cpv. 2 del medesimo articolo prescrive che si tratta di un caso aggravato, se l'autore sa o deve presumere che l'infrazione può mettere in pericolo la salute di molte persone (let. a), se agisce come membro di una banda costituitasi per esercitare sistematicamente il traffico di stupefacenti (let. b), se realizza, trafficando per mestiere, una grossa cifra d'affari o un guadagno considerevole (let. c), se offre fornisce o rende accessibili in altro modo stupefacenti in centri di formazione destinati principalmente ai minori o nelle immediate vicinanze (let. d). La giurisprudenza ha avuto modo di precisare che una messa in pericolo della salute di numerose persone deve già essere ammessa a partire dai 12 grammi di eroina pura (DTF 122 IV 360 consid. 2a; DTF 120 IV 334 consid. 2a; DTF 114 IV 164 consid. 1; DTF 112 IV 109 consid. 2a; DTF 109 IV 143 consid. 3b; STF del 21 novembre 2011, inc. 6B/558/2011, consid. 3.3.2; STF del 29 marzo 2011, inc. 6B\_859/2010, consid. 6; STF del 13 dicembre 2010, inc. 6B\_699/2010, consid. 4; STF del 15 luglio 2010, inc. 6B 294/2010, consid. 3.3.2; STF del 15 marzo 2010, inc. 6B 911/2009, consid. 2.3.1; STF del 10 marzo 2009, inc. 6B 632/2008, consid. 2; Albrecht, Kommentar zum schweizerischen Strafrecht, Sonderband Betäubungsmittelstrafrecht, Berna 1995, ad art. 19, n. 150 e seg.; Corboz, Les infractions en droit suisse, vo. II, 3ème édition, Berna 2010, ad art. 19 LStup, n. 81 segg., pag. 917 segg.). Il caso aggravato è dato anche quando non sono raggiunti i quantitativi sopra indicati, se la droga fornita ai consumatori, in ragione della sua purezza eccezionale o del tipo di taglio, è di natura tale da creare un pericolo per la vita di molte persone. In una simile evenienza è necessario che l'autore conosca la pericolosità eccezionale della sostanza o che ne accetti l'eventualità (Bernard Corboz, op. cit., ad art. 19 LStup, n. 92, pag. 920). Dal punto di vista soggettivo, l'autore deve sapere di detenere, trasportare, importare o far transitare stupefacenti. Il dolo eventuale è sufficiente (Corboz, op. cit., ad art. 19 LStup, n. 68 e segg., pag. 913). Inoltre, affinché vi sia un caso aggravato ai sensi dell'art. 19 cpv. 2 LStup, è necessario che l'autore sappia o accetti che l'infrazione da lui commessa possa, direttamente o indirettamente, mettere in pericolo la vita di molte persone (DTF 111 IV 31; Bernard Corboz, op. cit., n. 91 ad art. 19 LStup). Affinché ciò sia realizzato, è sufficiente che egli sia cosciente del quantitativo e del tipo di droga trafficato, poiché, sia egli consumatore o meno, si deve presumere conoscere la pericolosità della droga per la salute (DTF 106 IV 232 consid. 4). Il dolo eventuale è sufficiente. È irrilevante che l'autore sappia che la droga è destinata ad un numero limitato di persone, così che, concretamente, non saranno in realtà numerose quelle messe in pericolo (DTF 111 IV 31). 14.8. Nel caso in esame, il comportamento di IM 1 realizza gli estremi della fattispecie aggravata dell'art. 19 cpv. 2 lett. b) e c) della LF sugli stupefacenti, avendo egli: - alienato 495 grammi di grammi di cocaina, di cui 70 grammi a \_\_\_\_\_,

#### **E. 10**

grammi a \_\_\_\_\_, 40 grammi a \_\_\_\_\_, 60 grammi a \_\_\_\_\_, 5 grammi a \_\_\_\_\_, 70 grammi a \_\_\_\_\_, 230 grammi a \_\_\_\_\_); 1.1.2. in correttezza con terze persone, posseduto e detenuto 1'000 grammi netti di cocaina destinata all'alienazione; 1.2. riciclaggio di denaro per avere, compiuto atti suscettibili di vanificare l'accertamento dell'origine, il ritrovamento o la confisca di valori patrimoniali, sapendo che provenivano da un crimine, e, meglio, per avere: nel periodo compreso tra il 14 settembre 2015 e il 14 settembre 2016, a \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, in correttezza con \_\_\_\_\_, in almeno 16 occasioni, mediante \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, inviato all'estero un importo complessivo di CHF 5'861.59; 1.3. infrazione alla LF sugli stranieri (entrata e soggiorno illegale) per essere, nel periodo 18 giugno 2015 - settembre 2016 entrato illegalmente in Svizzera dal valico doganale di Camedo, e soggiornato in un numero imprecisato di

occasioni, ma almeno 2 o 3 volte ogni 15 giorni, malgrado fosse a conoscenza del divieto di entrata emanato nei suoi confronti dalla competente Autorità amministrativa; e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi . 2. IM 1 è prosciolto dall'imputazione di: - infrazione alla LF sugli stupefacenti, limitatamente all'alienazione a diversi consumatori locali di 180 grammi di cocaina, di cui al punto 1.1 dell'atto d'accusa; - riciclaggio di denaro, limitatamente a 32 invii di denaro effettuati tra il 03.05.2013 ed il 31.08.2015, per un ammontare complessivo di fr. 9'503.91, di cui al punto 2 dell'atto d'accusa. 3. Di conseguenza, IM 1 è condannato: - alla pena detentiva di 3 (tre) anni e 3 (tre) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto; - alla pena pecuniaria di fr. 3'600.-, corrispondenti a 120 (centoventi) aliquote giornaliere da fr. 30.- (trenta) cadauna. 4. L'esecuzione della pena pecuniaria è sospesa e al condannato è impartito un periodo di prova di 3 (tre) anni. 5. La tassa di giustizia di fr. 2'500.- e le spese procedurali sono poste a carico del condannato. 6. Le spese per la difesa d'ufficio sono sostenute dallo Stato.

6.1. Le note professionali dell'avv. DUF 1 sono approvate per: onorario fr. 10'920.00 spese fr. 395.00 totale fr. 11'315.00

6.2. Il condannato è tenuto a rimborsare allo Stato del Cantone Ticino l'importo di fr. 11'315.00 non appena le sue condizioni economiche glielo permettano (art. 135 cpv. 4 CPP). Intimazione a: - Comunicazione a: - Ufficio dei Giudice dei provvedimenti coercitivi, via Bossi 3, 6900 Lugano - Direzione del carcere penale La Stampa, CP, 6904 Lugano Per la Corte delle assise criminali La Presidente Il cancelliere Distinta spese

: Tassa di giustizia fr. 2'500.-- Inchiesta preliminare  
fr. 300.-- Altri disborsi (postali, tel., ecc.) fr. 124.90 fr. 2'924.90

=====

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.